

C4901-5555 FF C4902-85

行程特色:

紫禁城、頤和園、天壇・少林武術表演・登萬里長城・抒萬丈豪情・尋訪中國傳統文化。 特別安排三輪車遊胡同、什剎海酒吧街、皇城根的老北京風情。 承德避暑山莊、三朝皇家御苑的不凡氣度。

行程包含(Package Inclusions)

1、行程內酒店以及行程內列明的膳食; All Hotels Accommodation and Meals as listed

- 2、行程內遊覽門票以及優秀中文導遊服務; Entrance fees as listed and Professional Chinese-speaking guide
- 3、豪華空調旅遊巴士; Transport by air-conditioned coach
- 4、¥100000/人的旅行社責任保險。RMB100,000 Travel agency liability Insurance

## 行程不包含(Package Exclusions)

1、國際、國內段機票以及機票稅;中國簽證費

International and Domestic airfare & taxes, China Visa fee

2、服務費(抵達支付):5天團 €40/人;8天團 €60/人

Service fee (Fee will be collected by local guide upon arrival.):5 days € 40 per person; 8days € 60 per person

- 3、活動節目費用(抵達支付):€90/人(車遊長安街+世貿天階+三輪車遊胡同+金面王朝雜技秀) Program fee (Fee will be collected by local guide upon arrival.):€90 per person
- 4、任何個人消費、酒店以及機場的行李小費、個人旅遊意外險(強烈建議境外購買) Personal expense · Airport and hotel luggage fee · Travel insurance (strongly recommended)

### 參團須知: (Notes)

本產品僅限北美、澳新、歐洲、英國等中國境外定居的華僑華人適用。 This promotion is only for Overseas Chinese passengers from the United States, Canada, Australia, New Zealand and Europe who is able to speak fluent Chinese will be eligible to special price.

5-17歲小童參團必須有家長陪同・5天團占床小童團費: €149/人・5天團不占床小童團費€99/人;8天團占床小童 團費:€149/人,8天團不占床小童團費€99/人;根據酒店規定:不占床小童不提供早餐。 5-17 years old children must be accompanied by their parents, 5days tour: the tour fee of child with bed is €149 per person, Child without bed fee

is €99 per person (no breakfast) ,8 days tour, the tour fee of child with bed is €149 per person, Child without bed fee is €99 per person (no breakfast) 不能以流利中文溝通的客人·必須有能以中文溝通能力的人士隨行參團·需要補團費附加費: USD 200/人

Guests who can't communicate fluently in Chinese must be with the people who can communicate in Chinese and extra charge USD 200 per person,

本行程規定的活動節目費為團費的一部分,行程服務費請於抵達後支付給當地導遊。

- Program fee and service fee are the parts of the tour fee , please pay to the local guide upon arrival.
  中國特價團一經報名,不得隨意要求更改或退團,如果因個人原因退團以及NOSHOW,已付的團款不退。 All China special tour is non-refundable and non-changeable.
- 本報價不含旅遊保險,強烈建議客人在出發地自行購買各種旅遊保險,如醫療、失竊、旅程取消保險等。

The price does not include travel insurance. We strongly recommend that traveller purchase related travel insurance in the home city prior departure.

- 如遇單人住一間房·包括因臨時有人取消參團而導致單人住一間房·則必須額外支付單房差:5天團  $\in$  150;8天團  $\in$  220 A single supplement 5days € 150; 8days € 220 applies for travellers requiring a single-occupancy room, including any circumstances caused by the cancellation of other travellers in the same room. Please notify your travel agent of your rooming requests upon booking.
- 其他同級酒店替換。如因個人原因未能及時會合導遊,本公司不承擔任何責任。如因個人原因、罷工、天氣、政治因素、戰爭、災難或其他 人力不可抗拒等因素所引起的額外費用,本公司不承擔任何責任。

Beauty orient tour reserves the right to adjust the itinerary as it sees fit to ensure the smooth running of the tour and to substitute hotels of a similar standard if the hotels listed in our brochure are unavailable. Passengers must remain with the tour group at all times and must not device from the set itinerary. Beauty orient tour acts only as an agent and assumes no responsibility for any loss or damage caused arising directly or indirectly from incidents or events over which Beauty orient tour has no control.



逢週四 抵達北京





(週四) 抵達中國首都北京

Beijing Tianjin Chengde 5/8 Days

俏東方優秀導遊機場微笑接機,後轉移到酒店休息,晚餐自理。 Arrive in Beijing ,be transferred to the hotel (Not includes Meals) .

免費接機時間	Free transfer airport-hotel	全天 All day
集合地點	Meeting Point	T2航站樓 肯德基門口 T2 Terminal Entrance of KFC

備註:原則上相鄰時間段抵達首都國際機場的客人集中後送往酒店,可能會遇到需要等待的況,不願意等待的客人可自行乘坐計程車前往酒店,也可以支付USD30/人單獨派車送往酒店。 Free airport -hotel transfersare based ongroup transfers. Passengers may need to waiting around at the airport for other passengers. Otherwise, passengers can request private transfer at USD 30 per person/sector or take a taxi to hotel by yourself.



## (週五) 北京 (BLD)

早餐後前往【天安門廣場】,沿途可外觀【國家大劇院】,後遊覽【故宮】,這 座【紫禁城】裏是明清兩個朝代二十四位皇帝的皇宮,是中國保存最完整、規 模最宏偉的古代宮殿建築群。下午前往【天壇】,遊覽這裏是明朝、清朝兩代帝 王冬至日祭天和正月上辛日行祈穀禮的地方,晚餐後欣賞大型節目【金面王朝】。 Visit: the Tiananmen Square, the National Grand Theater, the Forbidden City, the Temple of Heaven, the Gold Face Dynasty Performance





## (週一) 散團 (B) Beijing - Homebound Flight

《7晚8天北承天》繼續行--«7N8D Beijing 、Chengde 、Tianjin» continue to visit-----



### (週一) 北京 (BLD)

早餐後、遊覽【古城箭樓】,建於明正統四年(1439年),距今已有450多 年的歷史。車遊外觀國貿三期、中央電視臺,再往聞名天下的北京【秀水 街商業街】

visit :the Ancient Town of Jianlou, the Xiushui Street,



(週二)北京/天津/承德 (BLD) (如遇特別季節或政府活動不能確認改為北京同級酒店) (If the hotel of Chengde can not be confirmed in the case of special seasons or government activities, travel agency preserve the right to replace the similar class hotel of Beijingl

早餐後前往中國北方第一大港口城市【天津】,西方殖民時代的烙印和中 華民俗互相融合,濃郁的地方特色讓人流連忘返,逛【意式租界風情區】 【海濱廣場】,品嘗著名的【天津狗不理包子】,結束後前往承德。

Proceed to Tianjing and visit: the Italian Concession customs area, the Seaside Plaza



## (週六) 北京 (BLD)

早餐後遊覽世界新七大奇跡之一【萬里長城】,不 到長城非好漢,它被視為中國的象徵,也被列為世 界文化遺產,後參觀【龍帝玉器博物館】,下午乘 三輪車遊覽【胡同】,胡同是老北京的一大特色,特 別安排乘坐三輪車穿梭在老北京胡同、【南鑼鼓 巷】, 訪【四合院】, 遊【什剎海酒吧街】, 感受 別樣的老城新貌風情。夜遊【世貿天階】

Visit: the Great Wall ,the Royal Jade Museum , the traditional rickshaw ride in Hutong, the Nan Luo Gu Lane, the Place pedestrian street







## (周日) 北京 (BLD)

早餐後前往2008奧運會場外觀【鳥巢】,【水立方】,後前往遊覽【北海公園】以 及被聯合國教科文組織世界遺產委員會列入世界遺產的皇家園林【頤和園】,修 建於清朝乾隆年間,毀於第二次鴉片戰爭,【車遊長安街】,晚餐品嘗【北京烤鴨】。 Visit: the National Stadium, the Summer Palace, the Changan Avenue



# (週三) 承德/北京(BLD)

早餐後遊覽【承德避暑山莊】,歷經 康熙、雍正、乾隆三朝盛世,見證了 清王朝的輝煌與衰落,留下了許多遺 跡和重要文物。後返回北京。

Visit: the Chengde Summer Palace

俏東方特約代理商

避暑山莊



### (週四) 散團 (B) Beijing- Homebound flight

免費送機時間 Free transfer hotel-airport	9:00 ; 13:00
集合地點 Meeting Point	酒店大堂 Hotel Lobb

備註: 原則上按照相鄰時間段離開的客人集中後送往首都機場,可能會遇到等待的情況,不 願意等待的客人可自行乘坐計程車前往機場,也可以支付USD30/人單獨派車送往機場

Free Hotel-Airport transfersare based ongroup transfers. Passengers may need to wait for others. Otherwise, passengers can request private transfer at USD 30 per person/sector or take a taxi to hotel by yourself.